Awwad, Yusuf "The Syrian Woman and Education"

VOL. 2 NO. 104 AL-WAFA A Semi Weekly Syrian Newspaper السنة الثانية. العدد ١٠٤

Publication Office
369 ELM St
LAWRENCE, MASS.

Publishi by
AL-WAFA PUBLISHING CO

Editor
JOSEPH M. KHOURY

M. A. NAJJOUM,
Manager.

CABLE ADDRESS
"AL-WAFA" Lawrence, Mass.

Terms of subscription
Per Annum
$4 In the United States
Colonies & Mexico
5 In All Foreign Countries

entered as second Class Matter at
Lawrence Mass Post Office

Telephone 1795

مركز ادارة الوفاء
٣٦٩ شارع الم == لورنس ماس

رئيس التحرير — يوسف مراد الخوري

مدير اشغال الجريدة ملحم ابرهيم نجوم

جميع الرسائل يجب ان تكون باسم
ادارة جريدة الوفاء

العنوان التلغرافي: الوفاء لورنس ماس

بدل الاشتراك السنوي
في الولايات المتحدة وتوابعها والمكسيك
اربعة ريالات وفي جميع البلاد الخارجية
خمسة الدفع سلفا

لا يعمل بالوصولات ما لم تكن
موقعة من عمدة الجمعية

غرفة التلفون ١٧٩٥

الوفاء

جريدة سياسية أدبية تجارية فكاهية

Lawrence, Mass. Friday Jan 24 1908

تصدر مرتين في الاسبوع

لورنس ماس . الجمعة ١٤ لكانون سنة ١٩٠٨

W. H. GILE & CO.

226 Essex Street Lawrence, Mass

الكفن يحل بالدراهم

الى بدلاتها المصنوعة تا خصوصا من نسيج الصوف

الكحلي في الثمن شيء تنفق لاجله الدراهم

الوان ثابتة لا تبهت واوراق جميلة لو لبسها الجسم لم يجد

بها نقصا والاسعار من ١٢ ريالا الى ٥٠

(المراة السورية والعلم)

ذهب قوم الى وجوب تعليم المراة السورية العلوم الحديثة وبعد العادات والتقليدات القديمة والاستمساك بعرى التمدن العصري اسوة بشقيقتها الغربية التي اصبحت بفضل العلم ارقى كثيرا منها ويذهب غيرهم ان العلم يضر بآداب المراة ويفسد اخلاقها ويحملها على الانتهاج والادعاء ويبعدها عن ادارة شؤونها البيتية ويحملها على طلب المساواة للرجل في كل حقوقه والاسترسال بادعاء الحرية وصرح الطاعة الروحية والسير وراء البهرجة والزينة والانقياد لتيار الشهوات

اما انا فاصوب الاول وابغض الثاني . وحجتي ان المراة رفيقة الرجل في السراء والضراء وهي احدى اضلاعه وهي مدرسة الناشئة . وعلى ادابها تتوقف السعادة البيتية وفي علومها او بالحري ادراكها قيمة العلم توءهل والدها ليكون رجل علم واقدام وحزم في المستقبل بعض الغير متعلمة فانها لا تفقه ما وراء العلم من التقدم والارتقاء وما هي منزلتها في الهيئة الاجتماعية وما يترتب عليها القيام به لارضاء زوجها بل تراها عبدة له اسيرة عواطفه ذليلة مهانة وهذا هو السبب الوحيد الذي كان ولا يزال من اكبر آفات تاخر الشرقية وتناها قرونا عديدة رازحة تحت اثقال مظالم الرجل لا تعرف من اسرار هذا الكون شيئا سوى الطاعة العمياء والذل والخمول فكيف يسوغ لها واحاتها هذه الارتقاء

ولا يظهر لي ان المراة الغير المتعلمة لا تصلح على الاطلاق يجب ابعادها واحتقارها وامتهانها بل بالعكس يجب اعتبارها واحترامها لان الظروف اوجدتها في حالتها الحاضرة وجهلها بالعلم لا ينفي سلامة قلبها وحسن طويتها وبساطتها ولكن اذا قرنا حسن الطوية وسلامة القلب وبساطة دون العلم والمدنية فيا تلك نعم الحالة وتظهر نتيجة قولنا ان العلم يجعله الكمال ينحصر عيار الحصول

ثم ما هي السعادة والفائدة من رفيق حياة لا يفهم فهمك ولا يدرك ادراكك بل ما هي اللذة التي يجدها الرجل في صحبة امراة لا تنظر ابعد من انفها واريب معترض يقول ان المراة انني لا تنظر ابعد من انفها اي ابعد من داخل جدران بيتها افضل بكثير من انثى تنظر الشرق من الغرب وتعرف اسرار الطبيعة وتقصف على مطالعة الكتب الغرامية والخلاعية التي تهيج بها عواطفها وتسهل لها سلوك طرق الغواية والاغواء

فعلى هذا الاعتراض اجيب اذا كنا بحثا مدققا خاليا من الابتذال والمارب في انشاء المغايرات لسنن الادب والشرائع اوجبنا تكاهن عن تعليم المتعلمات اللواتي ليس لهن ما يردعهن ولا يعرفن ما ينفع من عمهن من انعار واشار واما المتعلمات فيكفين جانح عواطفهن بما يتكارهن بوحامة العاقبة وسوء الخاتمة وما يتبعه من الاحتقار والازدراء وقولنا هذا لا يعمم كل متعلمة فقد يوجد متعلمات اشد ضررا واقبح سيرة من اغير المتعلمات كما يوجد من النوع الثاني صالحات فاضلات عدن الارض بارج طاهرات وتلك المتعلمات ادبا ورقة . والخلاصة ان العلم للمراة لازم لازب والدونه تبقى الى ما شاء الله على حالتها الماضية والحاضرة من الاستدقاق والاستعباد

تعلموا اذا ايها الابناء بناتكم العلوم الضرورية وخلوا قيود افكارهن وارفعوا عن محياهن قناع الجهل والعاوة فتصيرهن في مقام الامهات الراقية وتكسبوا العالم اعظم منة

وكلمة الختام ان بعض المتعلمات في هذه الديار شططن عن جادة الصواب ولكن سئل الابناء يقولون ان فضل المراة على الرجل من حيث ولادته ايوم رفاته وان يدوبهن لا يدرك المرء منتهاه وان استمثل ينتف الاخلاق ويعلي منار المراة ويشهد الحق انهن على ضلال وان كنا نروم لهن الارتقاء وتعليم العلوم الحديثة لا يعني اننا نسمح لهن بالقول انادوبهن ذكاء ورقة وادبا واقدما وصبرا وحنوا وحزما فان لنا من ماضينا وحاضرنا ما يثبت لهن فساد زعمهن فليقفن عند حدهن ، وليعلمن ان الرجل راس المراة كما ان المسيح راس الكنيسة

لوراس (يوسف عواد)